

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東魯凱語】 國小學生組 編號 4 號

Senay ki Taromak

swadrekai kai tamia ka maswlaelre aramoro, ikai ki cocongolra
kakwza, sawalrai si ababay madraw tamakakaelra, twalrai alakoa kaivai
lrabaybay twalisiya mwa detue.

lrau kisana mo'alra'alrang'e ki mokabaloboa wa karedede
mo'alra'alreng, kai lrangothabara ilroko lra talagilagi karedede mwa si
arassenay atuingalre dra dalrama, lro maka le'eng twalavay, lra arassenay
elraelra dra kidemedeme, sasa anoka kidolo'a.

matobalebale senay ka taieea ka dalrama athingalre, yaki swdrekai ka
kakwza.

ilra ta seassenay taiya ko vaga nomi si taiyako yanomi nalome,
“ 'aymazananelra malika silivalro lome, 'aymazananelra malika silivolro
lome 'aimaza nanelri 'aynway ”

lra mwanomi makaleme ki vay kiyasane “ 'aymazananelra malika
silivalro lome, 'aymazananelra malika silivolro lome 'aimaza
nanelri 'aynway ”

yabaliyonai amani ko vaganai “ 'aymazananelra malika silivalro
lome, 'aymazananelra malika silivolro lome 'aimaza nanelri 'aynway ”

kai talavazane adravane si ligwane “ 'aymazananelra malika silivalro
lome, 'aymazananelra malika silivolro lome 'aimaza nanelri 'aynway ”

amani ko davay ko makilriya lribake. “ 'aymazananelra malika silivalro
lome, 'aymazananelra malika silivolro lome 'aimaza nanelri 'aynway ”

eene tayainiya si thingalre kadraro. “ 'aymazananelra malika silivalro
lome, 'aymazananelra malika silivolro lome 'aimaza nanelri 'aynway ”.

ilra ta seassenay taiya ko vaganomi si taiyako yanomi nalome,
“'aymazananelra malika silivalro lome, 'aymazananelra malika silivolro
lome 'aimaza nanelri 'aynway ”.

Taromak 的情歌

魯凱族是傳統保守的民族，有明顯的男女分工制度，從男生聚會所嚴禁女生踏入的嚴格制度下，就可了解。

男方對女方有意追求時，會採取集體追求的方式，男方會邀請一群男生朋友一同到女方家傳唱示愛，工作閒暇時，族人也會透過唱歌表達情意，也互相安慰彼此辛勞。

唱情歌是一種傳情的方式，也是魯凱族特有的文化之一。

大家一起來唱歌，你們要唱什麼，我們就跟著你們唱。你們今天去哪裡？今天艷陽高照，你們忍受得了這個熱嗎？我們在家裡，都在談論你們的事情。我們不是先知，我們如何知道你們的心意呢？平凡漠漠無聞的人是謙虛的。是的，那就做平凡的人吧。如此我才比較安心。大家一起來唱歌，你們要唱什麼，我們就跟著你們唱。